

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ставропольский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Наименование дисциплины	Иностранный язык (английский)
Направление подготовки	19.04.01. Биотехнология
Направленность (профиль)	Фармацевтическая биотехнология
Форма обучения	очная
Год начала подготовки	2021
Всего ЗЕТ	– 2
Всего часов	– 72
Из них	
Контактная работа по видам занятий	– 32 часа
практические занятия	– 28 часов
контроль самостоятельной работы	– 4 часа
Самостоятельная работа	– 40 часов
Промежуточная аттестация	
Зачет	– 1 семестр

г. Ставрополь, 2021

## 1. Цели освоения дисциплины

**Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» (английский)** является формирование у будущих специалистов - биотехнологов общекультурных и профессиональных компетенций, а также профессионально значимых качеств личности, таких как целеустремленность, ответственность, толерантность, приверженность этическим ценностям и нормам.

Программа разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 19.04.01 Биотехнология, утвержденным приказом Минобрнауки России от 21.11.2014 N 1495

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к Б.1.Б.3 базовой части ОПОП, её изучение осуществляется в 1-м семестре.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые следующими дисциплинами на предыдущих этапах образования:

Знания, умения и навыки, полученные при изучении данной дисциплины необходимы для успешного освоения последующих дисциплин и практик.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Результаты освоения дисциплины сформулированы в соответствии с профессиональным стандартом: «Специалист по промышленной фармации в области обеспечения качества лекарственных средств» (зарегистрирован в Минюсте России 20 июля 2017 г. N 47480, утвержден приказом от 22 мая 2017 г. N 429н)

Коды и содержание компетенций	Планируемые результаты обучения		
	Знать	Уметь	Владеть навыками
<b>Общекультурные компетенции</b>			
<b>ОК-3</b> - способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, получать знания в области современных проблем науки, техники и технологии, гуманитарных, социальных и экономических наук.	1.Характеристики и механизмы процессов совершенствования, саморазвития и самореализации личности.	1.Реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях.	1.Владеть приемами саморазвития и самореализации в профессиональной и других сферах деятельности .
<b>ОПК-2</b> - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федера-	1.Основную терминологию по направлению подготовки на иностранном языке. 2.Теоретические основы перевода ан-	1. Пользоваться деловой письменной и устной речью на иностранном языке в контакте профессионального обще-	1. Владеть навыками аналитического и просмотрового чтения и перевода научных текстов

ции и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	глийского языка на русский. 3 Основные положения теории деловой коммуникации.	ния; 2. Четко формулировать и логично излагать свои мысли. 2. Проводить лексико-грамматический анализ текста. 3. Аннотировать, реферировать научный текст.	на английском языке 2. Владеть навыками сбора информации на английском языке в сфере профессиональной деятельности. 3. Владеть навыками ведения телефонного разговора и различных видов переговоров
--	--	---	---

**4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Семестр	Наименование разделов дисциплины	Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, в ак. часах, в том числе					Самостоятельная работа, в том числе консультации		
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Клинические практические занятия	Контроль самостоятельной работы	Групповые консультации	Самостоятельная работа, в том числе индивидуальные консультации
1	Раздел 1 Виды чтения. Особенности перевода научного текста. Методы и формы переработки информации.		10				2		10
1	Раздел 2 Практика устной речи.		12						15
	Раздел 3 Основы письменной коммуникации		6				2		15
1	Промежуточная аттестация: зачет								
	Итого по дисциплине: всего часов: 72		28				4		40
		28					44		
Объем профессиональной практической подготовки (ПП)		<b>0 час/ 0%</b>					<b>0 час/ 0%</b>		
Объем профессионально направ-		<b>14 / 50%</b>					<b>44 час. / 100%</b>		

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1. Содержание разделов дисциплины**

Код компетенций	Наименование разделов и тем дисциплины	Краткое содержание разделов и тем
ОК-3, ОПК-2	<b>Раздел 1.</b> Виды чтения. Особенности перевода научного текста. Методы и формы переработки информации.	Обучение чтению и переводу учебных текстов и медицинской литературы. Основные принципы и цели различных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего. Принципы работы с текстом по специальности в соответствии с целью информационного поиска. Активизация и усвоение новой лексики на материале учебных текстов.
ОК-3, ОПК-2	<b>Раздел 2.</b> Практика устной речи.	Обучение основам устного профессионального и бытового общения по темам: «Фармацевтическое обслуживание в России», «Почта. Телефон», «Интернет как источник информации». Освоение лексики, речевых клише и грамматических конструкций, характерных для устного стиля общения. Ролевая игра.
ОК-3, ОПК-2	<b>Раздел 3.</b> Основы письменной коммуникации	Особенности письменного изложения информации на английском языке. Алгоритм написания деловых писем. Основные интеллектуальные операции: анализ, выбор, структурирование. Подведение итогов изучения дисциплины.

**5.2. Лекции**

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

**5.3. Семинары**

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

**5.4. Лабораторные занятия**

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

**5.5. Практические занятия**

№ Раздела	Наименование занятия	Кол-во часов	Перечень учебных вопросов	Форма проведения	Практическая подготовка (ПП/ПНП)
1	Тема 1. Виды чтения.	2	1. Основные принципы и цели различных видов чтения:		

			просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего. 2. Грамматика: Причастия I и II в функции определения. 3. Согласование времен.		
	Тема 2. Особенности перевода научного текста.	4	1. Принципы работы с текстом по специальности в соответствии с целью информационного поиска. 2. Правила использования словарей при чтении специальных текстов. 3. Независимый причастный оборот.		
	Тема 3. Методы и формы переработки информации	4	1. Аннотирование. 2. Реферирование научного текста.		
2	Тема 4. Практика устной речи по теме «Фармацевтическое обслуживание в России»	2	1. Усвоение лексики и речевых клише по теме 2. Беседа на английском языке по теме		ПНП
	Тема 5. Практика устной речи по теме «Почта. Телефон».	2	1. Усвоение лексики и речевых клише по теме 2. Беседа на английском языке по теме.		ПНП
	Тема 6. Практика устной речи по теме «Интернет как источник информации»	4	1. Усвоение лексики и речевых клише по теме 2. Беседа на английском языке по теме.		ПНП
3	Тема 7. Основы письменной коммуникации.	4	1. Особенности письменного изложения информации на английском языке. 2. Написания деловых писем.		ПНП
	Тема 8. . Итоговое тестирование по изученным темам.	2	Собеседование по основным вопросам темы.		ПНП
	Итого:	28			14/0

## 5.6. Клинические практические занятия

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

### 5.7. Самостоятельная работа обучающихся

Наименование темы дисциплины или раздела	Вид самостоятельной внеаудиторной работы обучающихся/контроль самостоятельной работы	Оценочное средство	Кол-во часов/ кол-во час на ПНП+ПП	Код компетенций
<b>Раздел 1.</b> Виды чтения. Особенности перевода научного текста. Методы и формы переработки информации.	1.Самостоятельное изучение литературы. Аннотирование, реферирование, подбор и систематизация источников теоретического материала, составление библиографических списков, интернет-источников по теме исследования.	индивидуальные лексико-грамматические задания в письменной и устной форме.	10/-	ОК-3, ОПК-2
	Контроль самостоятельной работы	Проверка рефератов	2/-	
<b>Раздел 2.</b> Практика устной речи.	Подготовка к ведению дискуссии, монологическому высказыванию по изученным устным темам, работа с аудио и видео материалами. Подготовка к беседе по темам. (ПНП)	Индивидуальные задания по подготовке к собеседованию	15/-	ОК-3, ОПК-2
	Контроль самостоятельной работы (ПНП)	Индивидуальные задания	2/-	
<b>Раздел 3.</b> Основы письменной коммуникации	.Подготовка к деловой переписке (ПНП)	Индивидуальные задания	15/-	ОК-3, ОПК-2
Всего часов			44/-	

### 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»

1. Методические рекомендации по организации внеаудиторной самостоятельной работы.
2. Методические указания к практическим занятиям

## 7. Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### 7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код компетенции	Семестр	Этап формирования
ОК-3	1	промежуточный
ОПК-2	1	промежуточный

### 7.2. Описание показателей и критериев и шкал оценивания компетенций

**ОК-3** - способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, получать знания в области современных проблем науки техники и технологии, гуманитарных, социальных и экономических наук.

Оцениваемый результат (дескрипторы)		Критерии оценивания	Процедура оценивания	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Знает	1.Характеристики и механизмы процессов совершенствования, саморазвития и самореализации личности.	Демонстрирует знания системы существенных характеристик процессов саморазвития и самореализации и дает полную аргументацию адекватности использования своих способностей и возможностей в определенной ситуации.	Индивидуальные задания Собеседование	Собеседование
Умеет	1.Реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях.	Производит аргументированный выбор личностных способностей и возможностей при самостоятельной творческой реализации различных видов деятельности с учетом цели и условий их выполнения.	Собеседование	Собеседование
Владеет	1.Приемами саморазвития и самореализации в профессиональной и других сферах деятельности.	Владеет системой приемов саморазвития и самореализации и осуществляет свободный личностный выбор приемов только в стандартных ситуациях конкретной профессиональной деятельности.	Собеседование	Собеседование

**ОПК-2-** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

Оцениваемый результат (дескрипторы)		Критерии оценивания	Процедура оценивания	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Знает	<p>1.Основную терминологию по направлению подготовки на иностранном языке.</p> <p>2.Теоретические основы перевода английского языка на русский.</p> <p>3 Основные положения теории деловой коммуникации.</p>	<p>1.Строит предложение на основе изученных лексико-грамматических правил.</p> <p>2. Употребляет речевые клише, характерные для научного стиля речи для осуществления общения на изучаемом языке.</p> <p>3 Осуществляет переводы научных текстов с английского языка на русский и наоборот.</p>	Индивидуальные задания Собеседование	Собеседование
	<p>1. Пользоваться деловой письменной и устной речью на иностранном языке в контакте профессионального общения;</p> <p>2.Четко формулировать и логично излагать свои мысли.</p> <p>2. Проводить лексико-грамматический анализ текста.</p> <p>3.Аннотировать, реферировать научный текст.</p>	<p>1. Пользуется деловой письменной и устной речью на иностранном языке в контакте профессионального общения.</p> <p>2.Четко формулирует и логично излагает свои мысли по заданной теме.</p> <p>3.Умеет написать аннотацию к научной статье и , реферат по научному тексту.</p>	Индивидуальные задания Собеседование	Собеседование
	<p>1. Навыком аналитического и просмотрового чтения и перевода научных текстов на английском языке.</p> <p>2. Навыками сбора информации на английском языке в сфере профессиональной деятельности.</p> <p>3.Навыками ведения телефонного разговора и различных видов переговоров</p>	<p>Навыком аналитического, просмотрового чтения и перевода научных текстов на английском языке</p> <p>2. Навыками сбора, информации на английском языке в сфере профессиональной деятельности.</p> <p>3.Навыками ведения телефонного разговора и различных видов переговоров,</p>	Индивидуальные задания Собеседование	Собеседование

### Описание шкал оценивания

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачет. Студент допускается к промежуточной аттестации в форме зачета при условии выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины. Зачет проводится в форме собеседования преподавателя и студента по предварительно выданным вопросам для собеседования по выбору преподавателя. Преподаватель вправе задавать дополнительные вопросы студенту, если его ответ не раскрывает поставленный вопрос. Результат зачета объявляется обучающемуся непосредственно после его сдачи, затем выставляется в зачетную ведомость и зачетную книжку.

### Шкала пересчета баллов по дисциплине при промежуточной форме аттестации по дисциплине – зачет

Балл	Оценка	Уровень сформированности компетенции
от 4,5 до 5,0	«зачтено»	Высокий
от 3,5 до 4,4	«зачтено»	Средний
от 2,5 до 3,4	«зачтено»	Пороговый
менее 2,5	«не зачтено»	Минимальный

### 7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Перечень практических навыков для текущего контроля по дисциплине:

1. Производит аргументированный выбор личностных способностей и возможностей при самостоятельной творческой реализации различных видов деятельности с учетом цели и условий их выполнения.
2. Владеет системой приемов саморазвития и самореализации и осуществляет свободный личностный выбор приемов только в стандартных ситуациях конкретной профессиональной деятельности.
3. Пользуется деловой письменной и устной речью на иностранном языке в контакте профессионального общения.
4. Четко формулирует и логично излагает свои мысли по заданной теме.
5. Умеет написать аннотацию к научной статье и реферат по научному тексту.
6. Обладает навыком аналитического, просмотрового чтения и перевода научных текстов на английском языке
7. Способен осуществлять сбор информации на английском языке в сфере профессиональной деятельности.
8. Владеет навыками ведения телефонного разговора и различных видов переговоров

#### Вопросы для проверки уровня теоретической подготовки обучающихся в ходе промежуточной аттестации:

1. В чем заключаются особенности перевода научного текста?
2. Перечислите основные принципы и цели просмотрового чтения.
3. Перечислите основные принципы и цели ознакомительного чтения.
4. Перечислите основные принципы и цели изучающего чтения.
5. В каких случаях употребляются причастия I и II в функции определения?
6. Приведите примеры согласования времен.

7. Каковы правила использования словарей при чтении специальных текстов?
8. В каких случаях употребляются независимый причастный оборот?
9. В чем особенности реферирования научного текста?
10. В чем специфика письменного изложения информации на английском языке?
11. Что отличает деловую письменную и устную речь на иностранном языке в контакте профессионального общения?
12. Какие виды чтения Вы знаете?
13. Основные правила использования словарей при чтении специальных текстов
14. Приведите пример независимого причастного оборота.

#### **7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Текущий контроль осуществляется на практических занятиях.

Основные виды контроля:

- собеседование;
- индивидуальные задания;

Промежуточный контроль, зачет, – в виде собеседования.

Процедура проведения каждого оценочного мероприятия осуществляется в соответствии с локальными нормативными актами и описаниями в фондах оценочных средств.

Обучающиеся должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

### **8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

#### **8.1. Основная литература**

<b>Печатные издания</b>	<b>Электронные издания</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Маслова, А.М. Английский язык для медицинских вузов [Текст] : учеб. для вузов / А.М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. – 5-е изд., испр. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. – 336 с.</li> <li>2. Английский язык. Практикум по устной речи: учеб. пособие для вузов / сост.: С.В. Знаменская [и др.]. – Ставрополь : Изд-во СтГМУ, 2018. – 188 с</li> <li>3. Организация самостоятельной работы студентов-медиков по дисциплине «Иностранный язык» [Текст] : учеб.-метод. пособие / под ред. С.В. Знаменской. – Ставрополь: Изд-во: СтГМУ, 2020. – 112 с.</li> </ol>	

#### **8.2 Дополнительная литература**

<b>Печатные издания</b>	<b>Электронные издания</b>
1. Практикум по устной речи по англий-	

<p>скому языку: учебное пособие для вузов [Текст]. учеб.пособие для студентов-медиков.– Ставрополь: Изд-во СтГМА, 2012.–133 с.</p> <p>2. Англо-русский медицинский словарь=English-Russianmedicaldictionary: более 90000 терминов / сост.: И.Ю. Марковина [и др.]. – М.: Медицинское информационное агентство, 2008. – 882 с.</p> <p>3. Учебно-методическое пособие «Английский язык для логопедов» / сост.: Тарасова Т. Н., Савина С.Л., Барышникова И. Ю.– М. МГПУ 2003.-130 с.</p>	
---	--

## 9. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы, ЭБС

1. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) – электронный словарь *Abby Lingvo*
2. [www.uptodate.com](http://www.uptodate.com) – Информационный ресурс доказательной медицины

## 10. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

Среда Электронного обучения 3KL Русский MOODLE	Бесплатное Тех.Поддержка 359 ЭТ 19.21.2022
Mind платформа для видеоконференций	№135/3К от 9.07.21
! С Университет Проф.	№27 от 30.04.2014

### Установленное на ПК

Kaspersky endpoint security	№99/ЭТ от 21.06.2021
Архиватор 7 zip	бесплатное
Adobe Acrobat reader	бесплатное
VLC медиаплеер	бесплатное
Astra Linux Common Edition релиз Орел	№92/ЭТ от 15.06.21

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

### 11.1. Помещения для проведения учебных занятий

Помещения для проведения учебных занятий, соответствующие действующим противопожарным правилам и нормам

### 11.2. Технические средства обучения

Для реализации дисциплины используются следующие технические средства:

– технические средства передачи учебной информации – лингафонный кабинет, аудиозаписи, видеоматериалы

– технические средства контроля знаний – компьютерные программы в подсистеме MOODLE, применяющиеся для проведения текущего контроля знаний учащихся.

Тренажеры и оборудование:

– компьютерный класс с выходом в Интернет

### 11.3 Помещения для самостоятельной работы

Помещения оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)

Разработана:

Ст.преп.кафедры иностранных языков,  
к.филол.н.

Пасынкова Ю.М.

Обсуждена:

на заседании кафедры иностранных  
языков, зав.каф.

Знаменская С.В.

Согласована и рекомендована к использованию в образовательном процессе для обучающихся по направлению подготовки 19.04.01 Биотехнология 2021 года набора очной формы обучения 25.05.2021

Руководитель ОПОП ВО

Топчий М.В.

Декан факультета гуманитарного  
и медико-биологического образования

Федько Н.А.